

UNIVERSITATEA DIN BUCUREȘTI

Master în Cultura și Limbajul Organizațiilor Europene	2
Master Studii de Cultură Rusă și Limba Rusă pentru Afaceri	3
Studii Masterale de Lingvistica Limbii Engleze (Metode și Aplicații)	4
Master European pentru Formarea Interpreților de Conferință	4
Master Spațiul Islamic: Societăți, Culturi, Mentalități	5
Master în Studii Americane	6
Master de Studii Asiatice (China, Japonia, Coreea)	7
Master Studii Franceze și Francofone – Didactica Limbii Franceze	8
Master pentru Traduceri Specializate și Studii Terminologice	8
Master pentru Traducerea Textului Literar Contemporan	9
Master British Cultural Studies	10
Master în Strategii Comunicative Interculturale – literare și lingvistice	11
Master Studii Medievale	12
Master în Studii Culturale Balcanice	13
Master în Studii Religioase	13

Facultatea de

Limbi și Literaturi Străine

2011
MASTER



Master în Cultura și Limbajul Organizațiilor Europene

Limbile de studiu: limba engleză în combinație cu limba franceză/germană/spaniolă.

Durata studiilor: 4 semestre

Cursuri și ateliere: Modulul Comunicare în afaceri (oral); Modulul Comunicare în afaceri (scris); Modulul Cultura Organizațională (*Comunicarea Interpersonală, Bune practici în negociere, prezentare, întâlniri, tehnici de recrutare*); Modulul Civilizație Europeană Contemporană; Modulul Organizațiile Europene; Modulul - atelier de limbaj specializat (*limbaj juridic, politic, corespondență în afaceri*); Modulul Drept Comunitar; Modulul Economie; Leadership în management.

Practica Profesională se realizează la firme recomandate de Camera de Comerț, Biblioteca Metropolitană, Ministerul de Interne.

Colectivul de profesori: cadre didactice de la Catedrele de Limba Engleză, Franceză, Germană, Spaniolă ale Facultății de Limbi și Literaturi Străine, Facultatea de Administrației și Afaceri, A.S.E., Facultatea de Drept, Universitatea Media.

Burse ERASMUS: Seinajoki University of Applied Sciences, Finlanda.

Debușee profesionale: Traducător – traduceri specializate (domeniile economic, juridic, politic, administrativ) în două limbi. Secretar de firmă de comerț, counselling, administrație etc. Documentarist: mapa negociatorului, prezentări de firme sau produs, elaborare de baze de date on-line, studii și sondaje de marketing. Organizator evenimente: team-building, simpozioane, saloane, congrese.

Modalități de admitere: se pot înscrie absolvenți ai secțiilor de filologie (specializările A/B, L.M.A.), studenți program Erasmus, orice absolvent de facultate cu cunoștințe de nivel B1 în cele două limbi străine; examen scris (traduceri specializate cu exerciții lexicale pe textul propus) la limba engleză; interviu la limba B.



Conducerea facultății

Decan: Prof. univ. dr. Alexandra Cornilescu

Prodecan: Prof. univ. dr. Luminița Munteanu;

Prof. univ. dr. Liviu Franga; Conf. univ. dr. Octavia Nedelcu

Secretar științific: Conf. univ. dr. Laurențiu Zoicas

Date de contact

Adresa: Str. Edgar Quinet, nr. 5-7, sector 1, 010017,
București, România;

Str. Pitar Moș, nr. 7-13, sector 1, 010451, București, România

Tel.: 021.314.89.65 (secretar șef Gabriela Ursu)

Fax: 021.312.13.13

E-mail: office@limbi-straine.ro

Web: www.limbi-straine.ro; www.unibuc.ro

Master Studii de Cultură Rusă și Limba Rusă pentru Afaceri

Masteratul interdisciplinar, organizat de Catedra de filologie rusă a Facultății de Limbi și Literaturi Străine (Universitatea din București) și Facultatea de Relații Economice Internaționale (A.S.E.), oferă o pregătire complexă filologico-economică. Se desfășoară pe baza unui contract de colaborare încheiat între Universitatea din București și Academia de Științe Economice.

Studentii au posibilitatea să frecventeze **cursuri și seminarii** ținute de cadre didactice de prestigiu (profesori și conferențieri) de la ambele facultăți, din domenii reprezentative pentru ambele direcții de pregătire: constante ale culturii ruse, specificul mentalităților, teoria discursului și comunicării, limbaje de specialitate, literatura emigrației ruse, precum și cursuri de management internațional, tranzacții comerciale internaționale, spațiul geopolitic mondial, comunicare în afaceri.

Scopul unui asemenea tip de masterat este să ofere absolvenților cât mai multe oportunități pe piața muncii.

La Masterat se pot înscrie absolvenți ai Universității din București, ai A.S.E., precum și din alte centre universitare din țară și din străinătate.

Durata studiilor: 4 semestre.

Modalități de admitere: constă într-o probă scrisă pe baza tematicii și a bibliografiei afișate la Facultatea de Limbi și Literaturi Străine. Proba va fi susținută în limba română. Informațiile referitoare la înscrieri pot fi obținute la secretariatul Facultății de Limbi și Literaturi Străine (Universitatea din București).

Pentru detalii: ubrusa@mail.ru



Studii Masterale de Lingvistica Limbii Engleze (Metode și Aplicații)

În cadrul acestui program de doi ani, studenții vor putea să-și însușească noțiuni de lingvistica limbii engleze. Programul își propune să ofere cunoștințe de lingvistică teoretică și aplicată, adresându-se celor interesați de aspectele metodologice și practice ale analizei lingvistice.

Durată: 4 semestre.

Organizare: Acest program de studii aprofundate dorește să ofere studenților cunoștințe în domeniile fundamentale ale lingvisticii limbii engleze: lexicon, sintaxă, fonologie, pragmatică și analiză de discurs, predarea limbii engleze, achiziția limbii, istoria limbii engleze.

Lista de **cursuri** cuprinde: Ateliere avansate de engleză practică (traduceri și retroversiuni); Didactica predării limbii engleze; Fonologie; Limbă și cultură; Metode de prelucrare a limbajelor naturale cu ajutorul calculatorului (lingvistică de corpus, metode statistice, glosare); Pragmatică și analiza discursului; Reprezentări lingvistice în mass-media; Sociolingvistică; Sintaxa limbii engleze și sintaxă comparată; Tipologia textului; Semantică lexicală; Structura cuvintelor; Istoria vocabularului limbii engleze; Teoria schimbărilor lingvistice; Varietăți ale limbii engleze.

Modalități de admitere: Concursul de admitere are loc în septembrie (interviu + evaluarea dosarului candidatului). Se pot înscrie absolvenți ai facultăților de limbi și literaturi străine sau litere, buni cunoscători ai limbii engleze. Dosarul trebuie să conțină: CV (redactat în limba engleză); Scrisoare de intenție (în limba engleză, maximum 2 pagini A4); Rezumatul lucrării de licență (în limba engleză, maximum 2 pagini A4).

Web: www.english-unib.ro

Master European pentru Formarea Interpreților de Conferință

Coordonator: Prof.dr. Daniela Corina Ionescu

Persoană de contact: Prof.dr. Daniela Ionescu, daniones@gmail.com

Masterul pregătește INTERPREȚI capabili să lucreze în instituții din țară și din Uniunea Europeană (pe baza unei acreditări organizată de CE pentru instituții europene) sau pentru servicii în interes comunitar (instanțe judecătorești, primărie, poliție, spitale etc.), pe baza unui contract permanent sau temporar – în funcție de necesitățile instituționale. De asemenea, li se oferă studenților instrumentele necesare pentru a fi capabili să comunice, să administreze și să folosească instrumentele limbilor străine studiate în vederea realizării unei foarte bune comunicări și interacțiuni socio-profesionale. Planul de învățământ al acestui masterat prevede discipline și practică de specialitate pentru a facilita crearea unor abilități de comunicare și relaționare cu publicul în cele mai bune condiții și pentru dobândirea cunoștințelor de limbi străine și de limba română corectă și elegantă din punct de vedere stilistic.

Se studiază: Limbaj și conceptualizare în actul interpretării, Consolidarea limbii B și C (limbile străine studiate), Noțiuni de drept european, Istoria modernă și contemporană a României, Practica retoricii și argumentării, Stilistica limbii române, Interpretare consecutivă și interpretare simultană, Studii culturale europene, etc. Programul este monitorizat și sprijinit permanent de Comisia Europeană/DG Interpretation/SCIC, studenții beneficiind în fiecare an de programul de asistență

pedagogică semestrial cu experți interpreți trimiși de CE cât și de o serie de burse pe scurtă durată (vizitarea instituțiilor europene și programe de monitorizare și practică), parțial subvenționate de Parlamentul European.

Se lucrează împreună cu experți și interpreți calificați sau cu profesori cu experiență îndelungată în traducere/interpretare și în formarea tinerilor interpreți/traducători.

Debușee profesionale: Absolvenții acestei forme masterale se pot prezenta la concursurile organizate de Comisia Europeană pentru a candida cu șanse de succes la ocuparea unor poziții de interpret de conferință pentru instituțiile europene, dar pot lucra cu mult succes pe piața națională, atât pentru angajatorii instituționali cât și pentru cei corporativi.

Durata studiilor: 4 semestre

Modalități de admitere: Se pot înscrie la examenul de admitere absolvenții oricărei instituții de învățământ superior (cu diplomă de licență) care cunosc două limbi străine (din cele șase menționate mai jos). Examenul de admitere include o probă scrisă de 4 ore – traducere, retroversiune, scurt chestionar (10 întrebări tip grilă) privind instituțiile europene și funcțiile lor în cadrul UE pentru ambele limbi străine și o probă orală, care vizează verificarea abilităților de memorare, logica discursului, cunoștințe de limbi străine și de limba română, corectitudine și sens în exprimarea orală. Proba orală cuprinde: un discurs rostit în limba străină principală – redat în limba română, un discurs rostit în limba română redat în limba străină principală (retour) și un discurs rostit în limba străină secundară – redat în limba română. Fiecare discurs original nu durează mai mult de 2-3 minute. Limbile străine pe care le oferim în cadrul acestui masterat sunt: engleza, franceza, germana, spaniola și italiana. De la buget se oferă câte 3 locuri/limbă.

Detalii: secretariatul Facultății de Limbi și Literaturi străine, (Str. E. Quinet, nr. 5-7, et. 2)

Master Spațiul Islamic: Societăți, Culturi, Mentalități

Persoane de contact: Prof. univ. dr. George Grigore, e-mail: gmgrigore@yahoo.com.
Prof. univ. dr. Luminița Munteanu, e-mail: opanezus@gmail.com.

Programul de masterat Spațiul Islamic: Societăți, Culturi, Mentalități este conceput ca un program de studii multidisciplinare, consacrat unei arii de cercetare care se bucură de un interes legitim la ora actuală. În zonele de influență islamică au înflorit, au evoluat și s-au afirmat nenumărate populații și civilizații, arabofone, turcofone, persanofone etc., care au întreținut, de-a lungul timpului, relații politice, istorice, comerciale și culturale multiple. Aceste relații s-au soldat cu influențe reciproce consistente și au condus la apariția unui spațiu de referință comun care, dincolo de diversitatea sa lingvistică, socială, culturală, se remarcă prin trăsături și repere specifice.

Masteratul Spațiul Islamic: Societăți, Culturi, Mentalități se adresează tuturor celor interesați de studiile de areal; cursanții vor dobândi competențe indispensabile exercitării unor profesii care solicită un grad superior de calificare, precum cele de profesor, cercetător, traducător, jurnalist, diplomat etc. Cunoștințele asimilate în cadrul masteratului le vor permite, pe de altă parte, absolvenților să abordeze teze de doctorat cu subiecte legate de disciplinele studiate sau conexe acestora.

Masteratele de tipul celui pe care îl propunem corespund orientărilor contemporane din învățământul superior. Programe cu conținut și obiective similare funcționează atât la universități din Europa occidentală, cât și la universități americane, în contextul sporirii interesului pentru

islam și pentru cultura sa specifică. Participanții la program vor beneficia de **cursuri** de civilizație, antropologie culturală și religioasă, limbă (arabă sau turcă, începători sau avansați, la alegere), precum și de ateliere cu caracter aplicativ, care își propun să contribuie la formarea unor abilități de înțelegere și comunicare indispensabile pentru accesul la civilizațiile studiate.

Durata: 4 semestre

Modalități de admitere: o probă scrisă și o probă orală (interviu).

Master în Studii Americane

Competitiv pe plan internațional și desfășurat în limba engleză pe parcursul a patru semestre, masteratul de studii americane oferă o abordare inter- și multidisciplinară a culturii și societății americane într-o perspectivă comparativă, focalizată pe relațiile româno-americane și pe cele dintre UE și SUA. Prin colaborarea cu cadre didactice de la ASE, Facultatea de Relații Internaționale, programul oferă și un modul de comunicare mediatică, de afaceri și organizațională, răspunzând astfel exigențelor și oportunităților de pe piața muncii, cât și nevoilor de comunicare inter- și transculturală într-o lume în care Statele Unite continuă să dețină o poziție privilegiată.

Disertația pentru obținerea titlului aprofundează cunoștințele în domeniul relațiilor transatlantice prin tratarea subiectului dintr-o perspectivă comparativă.

Programul este predat de profesori români cu stagii de specializare în SUA precum și de profesori americani aflați în România în cadrul schimburilor Fulbright. Centrul de Studii Americane (CSA) a încheiat un acord bilateral cu Arizona State University, Phoenix, care permite transferul de credite între cele două universități. De asemenea, CSA are relații de colaborare cu Harvard University; Georgetown University; University of North Carolina at Greensboro; University of East Anglia, Norwich; John F. Kennedy Institute - Freie Universität, Berlin; Heidelberg University.

Studentii efectuează un stagiu de practică la instituții interesate în angajarea lor, cum ar fi: Comisia Fulbright, Centrul Cultural American, Institutul Cultural Român, Asociația Pro-Democrația, Centrul pentru Jurnalism Independent, Agenția de Monitorizare a Presei, Centrul Național pentru Promi, Biblioteca Centrală Universitară, TVR (Discovery Channel), American International School of Bucharest, Institutul pentru Studiarea Crimelor Comunismului, Asociația culturală „Jumătatea plină”. CSA pune la dispoziția masteranzilor o bibliotecă și o sală de documentare cu acces la Internet și video. Masteranzii au acces și la o sală de computere. În limita locurilor disponibile, candidații admiși pot beneficia și de cazare la cămin. Programul se bucură de sprijinul constant al Comisiei Fulbright pentru România și al Ambasadei Statelor Unite la București.

Debușee profesionale: Specializarea permite absolvenților să ocupe posturi în învățământ și cercetare, mass media, edituri, publicitate, PR, în diverse domenii ale vieții sociale, politice, culturale și economice care implică relații cu Statele Unite, în instituții centrale de profil, ambasade, organizații non-guvernamentale, fundații culturale, în alte sectoare care utilizează competențe de comunicare corespunzătoare specializării. Ei vor putea fi angajați ca profesori în învățământul liceal (cu parcurgerea unui modul pedagogic) și ca americaniști în învățământul superior și cercetare. De asemenea, își vor putea continua studiile la nivel doctoral. Un număr important de absolvenți au beneficiat până acum de burse atât în Europa, cât și în Statele Unite.

Modalități de admitere: va consta din două probe obligatorii: interviu; un proiect scris în engleză, pe o temă aleasă de candidat din culegerea de texte pentru admitere; proiectul va avea 4 pagini (scrise la 1.5 rânduri, font 12) și va fi predat în ziua interviului. Se pot prezenta absolvenți

de la orice facultate cu profil umanist, care cunosc limba engleză. Culegerea de texte pentru admitere și programa sunt disponibile pe internet, la adresa www.americanstudies.ro [Secțiunea Graduate] și la Centrul de Studii Americane.

Master de Studii Asiatice (China, Japonia, Coreea)

Persoane de contact: Roman Pașca, e-mail: roman.pasca@g.unibuc.ro; Mugur Zlotea, e-mail: mugur.zlotea@g.unibuc.ro.

Masteratul de Studii Asiatice constituie o premieră nu numai la nivelul secțiilor de limba chineză, japoneză și coreeană din Catedra de Limbi Orientale care îl organizează, ci și la nivelul studiilor de orientalistă din România. Acest masterat răspunde așteptării unor absolvenți de chineză, coreeană și japoneză, precum și a absolvenților de la facultățile de istorie, științe sociale, filozofie, psihologie sau arte care doresc să-și orienteze specializarea pe această arie culturală.

Cursuri: Scriere ideografică; Tipologie lingvistică; Teorii moderne ale traducerii; Rolul traducerii în dialogul intercultural; Tehnica traducerilor literare; Hemeneutică. Circulația conceptelor și traducerea lor; Istorie culturală; Antropologie culturală; Mentalități; Cultură urbană; Cultură populară; Limbaje specializate.

Cursuri opționale: Strategii intelectuale și urmările lor în formele de reprezentare; Literatura emigrației (transnaționalism, hibridizare, identitate în context global); Istoria modernă a Asiei de Est; Tendințe politice în perioada modernă și contemporană; Business și management în Asia de Est; Elemente pentru o istorie culturală a filmului chinez-japonez; Probleme ale societății asiatice moderne.

De asemenea, în program sunt incluse cursuri de limbă chineză, coreeană, japoneză pentru începători.

Colectivul cadrelor didactice cuprinde atât specialiști români, cât și cadre didactice din centre universitare din Europa și Asia (profesori japonezi, subvenționați de Nippon Foundation). Programul de studii masterale va fi completat prin conferințe susținute de specialiști invitați de la Universitatea Paris VII, INALCO, Universitatea Sapienza din Roma, Universitatea din Gent și Universitatea Trier, prevăzuți în programul Erasmus, precum și profesori coreeni prin sponsorizarea Korea Foundation. Se vor organiza grupuri de cercetare pe secții, iar masteranzii vor fi antrenați să participe la colocviul științific anual organizat de catedră, precum și la editarea revistelor secțiilor. Studenții beneficiază de burse de masterat în China, Coreea și Japonia, precum și de burse în programul Erasmus.

Modalități de admitere: interviu de intenție - prezentarea unui proiect de cercetare; examen scris – redactarea unui eseu pe o temă dată pe baza bibliografiei.

Debușee profesionale: cadru didactic în învățământul liceal și superior; cercetător științific; traducător-interpret; consultant pentru zona Asia de Est la Ministerul de Externe; redactor-publicist, tehnoredactor, referent, lector în presa scrisă, în audio-vizual și în sectorul editorial; critic literar.

Master Studii Franceze și Francofone – Didactica Limbii Franceze

Programul se adresează celor care au studiat limba și cultura franceză atât ca opțiune A cât și ca opțiune B. Își propune să ofere o specializare multidisciplinară direcționată către domenii precum antropologia culturală, lectura imaginilor, practici de comunicare, analiza textului literar și publicitar. Aspectul practic al însușirii unui bun nivel de comunicare în franceză, capabil să ofere deusee interesante pe piața muncii, este adus în prim plan prin cursuri și seminarii de traduceri, de lingvistică aplicată sau de analiza discursului.

Masterul este constituit dintr-un trunchi comun, format din discipline precum cele enumerate, și din câteva ore de specializare în funcție de unul dintre cele două module între care pot opta masteranzii: (1) Literatură și cultură și (2) Didactica limbii franceze.

Modalități de admitere: se face pe bază de proiect de cercetare, prezentat în scris și oral (orice temă legată de limba și literatura franceză, dezvoltată pe 4 – 5 pagini, cu bibliografie).

Master pentru Traduceri Specializate și Studii Terminologice

Coordonator: Conf. univ. dr. Roxana-Cristina Petcu, e-mail: roxana.petcu@rdslink.ro.

Masterul pregătește traducători capabili să lucreze cu textul scris, să-l interpreteze și să găsească cea mai bună variantă de redare a mesajului textului sursă în limba țintă. De asemenea, li se oferă studenților instrumentele necesare pentru a fi capabili să alcătuiască glosare bilingve pe domenii de activitate, destinate atât traducătorilor cât și publicului larg, interesat în dobândirea cunoștințelor de limbaje de specialitate.

Absolvenții acestei forme masterale se pot prezenta la concursurile organizate de Comisia Europeană pentru a candida cu șanse de succes la ocuparea unor poziții de traducător (administrator lingvistic) pentru instituțiile europene, dar pot lucra cu mult succes pe piața națională, atât pentru angajatorii instituționali cât și pentru cei corporativi.

Se studiază: tipologia textului, teoria traducerii, traduceri specializate, studii culturale britanice, americane, germane, registre stilistice ale limbii române, studii terminologice și de standardizarea termenilor, istoria contemporană a României, globalizare. Programul este monitorizat și sprijinit constant de Comisia Europeană/DGTranslation.

Se lucrează împreună cu experți și traducători calificați sau cu profesori cu experiență îndelungată în traducere și în formarea tinerilor traducători.

Durata studiilor: 4 semestre

Modalități de admitere: Se pot înscrie la examenul de admitere absolvenții oricărei instituții de învățământ superior (cu diplomă de licență) care cunosc două limbi străine (din cele șase participante la program: engleza, franceza, spaniola, italiana, germana și rusa). Examenul de admitere include o probă scrisă de 4 ore – traducere, retroversiune, scurt chestionar privind instituțiile europene și funcțiile lor în cadrul UE pentru ambele limbi străine.

Master pentru Traducerea Textului Literar Contemporan

Director: Lidia Vianu

Materii de studiu: Orientare în traducerea textului literar contemporan, Subtitrare (Bogdan Stănescu, TVR), Ateliere de traducere din și în engleză (Martin Potter), Retro gramatical, Mass media și publicitate, Redactare de presă (radio, TV, scrisă, Internet: Mirela Nicolae, Radio România Cultural), Editare carte (Bogdan Stănescu, Editura Polirom), Tehnica traducerii literare, Consolidarea cunoștințelor de limbă (James Christian Brown).

Cunoașterea limbii: Se lucrează pe text gramatical și literar, cu profesorii. Se face un curs de consolidare a cunoștințelor de limbă (cu un profesor britanic) și pentru predarea englezei în școală. Se traduce text literar/cultural contemporan britanic și american, împreună cu autorii, direct și prin internet. Fiecare grupă lucrează cu cel puțin un profesor nativ (britanic, american).

Activități desfășurate în cadrul MTTL: Pentru a comunica direct cu masteranzii și profesorii lor, alăturați-vă grupului masteratului, la http://groups.yahoo.com/group/lit_translations/.

Multiple colaborări cu autori/traducători britanici/americani prin grupul de discuție al masteratului, la <http://groups.yahoo.com/group/translationcafe>. Redactarea Revistei Masteratului, *Translation Café*, <http://revista.mttlc.ro>. Curs de subtitrare pentru TVR și alte televiziuni. Traducere de poezie contemporană pentru Radio România Cultural, în cadrul Proiectului internațional *poetry pro* (împreună cu Anne Stewart, agent literar Marea Britanie, și 80 de poeți britanici), sprijinit de Institutul Cultural Român și British Council, Londra/București.

Programul colaborează cu: Consiliul Britanic, Institutul Cultural Român, Radio România Cultural, TVR, Uniunea Scriitorilor, Clubul Român, Ministerul Educației și Cercetării, Reviste culturale *România Literară*, *Luceafărul*, *Timpul*, *Diagonale*, *Secolul 21*, *Orizont literar*.

Teatrul Național București, Teatrul I. Creangă, Teatrul Odeon, Teatrul Masca, Autori contemporani britanici și americani.

Stagii de internship: Traducere site-uri culturale: Teatrul Național București (http://www.tnb.ro/index.php?page=home_en), Radio România Muzical (<http://muzical.en.srr.ro/recomandari/>), Universitatea din București, <http://www.unibuc.ro/ro/>, revista *Egophobia* (http://egophobia.ro/?page_id=519), Contemporary Horizon (<http://contemporaryhorizon.blogspot.com/>), Publicare la reviste și edituri. Stagiile diferă de la an la an, în funcție de interesele cursanților și de acordurile ce se pot încheia.

Debușee profesionale: Traducere de text literar contemporan (pentru edituri, reviste, radio); Subtitrare; Redactare presă Radio, TV, reviste, internet; Redactare Edituri; Publicitate

Predarea limbii engleze prin traducere; Modul de pedagogie (pentru predarea limbii engleze în învățământul liceal) – opțional, cu plată; Pregătire în vederea studiilor doctorale.

Modalități de admitere: Se pot înscrie la examenul de admitere absolvenții oricărei instituții de învățământ superior (cu diplomă de licență), care cunosc bine limba engleză. Examenul de admitere include o probă scrisă (traducere și retroversiune, fără dicționar) și o probă orală (un interviu de intenție la care candidații vin cu un CV în limba română). Candidații care se înscriu sunt rugați să trimită un mesaj e-mail Directorului de program, Prof. dr. Lidia Vianu (lidiavianu@yahoo.com): înainte de înscriere (pentru orice fel de informații) și după examen, pentru a fi trecuți pe lista de corespondență și pentru a putea primi toate anunțurile legate de admiterea în anul 1.

Master British Cultural Studies

Programul masteral de Studii Culturale Britanice / British Cultural Studies (BCS) are ca spațiu de funcționare British Cultural Studies Centre (BCSC) și a fost fondat, sub auspiciile Ambasadei Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, de către British Council. Din 1993, anul fondării, programul a cunoscut o serie de reșezări și adaptări curriculare, venind în întâmpinarea solicitărilor societale și în sprijinul cursanților. Anual, BCSC primește vizita Excelenței sale, domnul Ambasador al Majestății Sale, Regina Elisabeta a II-a, la o ceremonie de conferire a diplomei de absolvire a programului.

Interdisciplinar și omologat internațional, BCS își desfășoară activitatea curentă în spațiul unui centru de excelență dotat cu mobilier, infrastructură electronică și fond de carte la nivelul cerințelor europene la zi. Atmosfera destinsă, metodele interactive, discuțiile *over a cup of tea* sporesc senzația de confort.

Întreg programul se derulează în limba engleză, cu profesori români și britanici, cursurile cuprinzând 2 mari componente: caracterul britanic al diverselor instituții studiate (mentalul colectiv englez, irlandez, scoțian; evoluții istorice și instituționale britanice; specificul național al Regatului Unit; cultura media de tip britanic); identitatea individuală/colectivă și spațiul public (sfera publică, viața politică, cultură vizuală, specificul religios, public relations, cultură media și relații interculturale internaționale).

Cursurile acoperă o largă arie identitară, cum ar fi: Cultural Identity & the History of Ideas; Cultural Anthropology; A Sense of Britishness; Modernity Studies; Media Culture; Discourse and the Public Sphere; Postcolonialism & Postcommunism; Identity Construction; Imagology; Area Studies; Cultural Management & Business Development.

British Cultural Studies Centre (BCSC) are relații de colaborare cu New Europe College (NEC), Rector: Prof. univ. dr. Andrei Pleșu, Institutul Cultural Român (ICR), Președinte: Horia-Roman Patapievici, precum și cu Cambridge University; Oxford University; University of East Anglia; University of Kent, Canterbury; University of York; Durham University; Nottingham Trent University; Harvard University; Yale University; Rutgers University; University of California, Santa Cruz; Baylor University, Texas; Université Val de Marne, Paris XII; Université d'Orléans; Université de Tours; Boazici Universitesi, Istanbul; Università degli Studi di Bergamo; Università „Gabriele d'Annunzio“, Pescara; Università „La Sapienza“, Roma; Università del Salento, Lecce; Universidade Nova de Lisboa; Universidade Lusófona, Lisabona; Universitatea Jagelonă, Cracovia; Universitatea din Gdańsk; Eötvös Loránd Egyetem, Budapesta.

Programul oferă anual șansa unor burse de studiu curente, precum și a unor burse de studiu Erasmus, în cadrul unor schimburi internaționale, la universități europene.

Debușee profesionale: diplomație, management cultural, PR, media, business, British Council, Ambasada Marii Britanii, învățământ (Cultural Studies fiind materie de studiu în învățământul secundar).

Modalități de admitere: Admiterea se face pe bază de interviu (candidații pot proveni de la orice profil). Este încurajată masiv interdisciplinaritatea, programul având în vedere opțiunile ocupaționale în acord cu tendințele internaționale.

Pentru detalii, va puteți adresa la British Cultural Studies Centre (BCSC), str. Pitar Moș, nr. 7-11 (Facultatea de Limbi și Literaturi Străine), unde vă stă la dispoziție secretarul BCSC, dl. Claudiu Popa (tel. 021-3181580/26, e-mail: popacm@gmail.com).

Master în Strategii Comunicative Interculturale – literare și lingvistice

Organizatori: Inițiat de Catedra de Limbi și Literaturi Germanice și realizat împreună cu Catedra de Lingvistică Romanică, Limbi și Literaturi Iberoromane, Catedra de Limba și Literatura Italiană, Catedra de Slavistică, Catedra de Filologie Clasică și Departamentul de Canadiană.

Masteratul intitulat Strategii Comunicative Interculturale – literare și lingvistice își propune să familiarizeze studenții cu fenomenele multi-, trans- și interculturalității, pe care le va aprofunda din perspectivă filologică, respectiv în domeniul literaturii și al lingvisticii. Astfel, conceptele teoretice și abordările posibile vor fi însușite în cursuri comune ținute în limba română pentru studenții tuturor specialităților afiliate, cu exemple din toate spațiile culturale relevante, urmând ca materializarea lor în limbă și literatură să fie studiată în funcție de spațiul cultural de specialitate a masteranzilor (german, canadian, francez, italian, sârb, polon, bulgar, ceh, maghiar), în limba fiecărui spațiu specific. Ideea de bază este construirea identității proprii, specifică fiecărui spațiu cultural și lingvistic, prin impactul percepției alterității.

Domenii prioritare: identitate culturală și discurs, interculturalitate în acțiune, fenomenul migrațional, transculturalitatea înțelegerii alterității, pragmatică interacțională, stereotipiile în contactul intercultural, identificarea diferențelor culturale, potențialitatea unor conflicte etc.

Un accent deosebit se va pune pe capacitatea de a identifica și analiza critic conexiunile multi-, trans- și interculturale, de a se adapta și identifica strategiile de optimizare a comunicării situaționale atât din punct de vedere cultural (obiceiuri, tradiții, mentalități) cât și din punct de vedere al contactelor și interferențelor lingvistice. Se urmărește astfel formarea unei competențe interculturale complexe cu varii posibilități pentru viitorul profesional al absolvenților.

Toate facilitățile oferite de programele Erasmus și alte oportunități pot fi fructificate prin mobilități de studenți și de cadre didactice și de la celelalte departamente, în cadrul unor înțelegeri bilaterale pe care acestea le pot realiza cu colegii de specialitate din țările/universitățile partenere.

Programul de master Strategii Comunicative Interculturale – literare și lingvistice se adresează absolvenților din domeniul filologic: limbi străine, litere, filozofie, istorie, sociologie, relații cu publicul, biblioteconomie etc., care doresc să se specializeze în domeniul comunicării profesionale în epoca interreferențialității culturale și economice.

Debușee profesionale: Prin competențele de acțiune interculturală în spații variate acumulate pe parcursul studiului absolvenții pot lucra în următoarele domenii: mediere culturală internațională, inițierea și întreținerea cooperărilor internaționale la nivelul firmelor și instituțiilor, didactică interculturală, mediere și consultanță interculturală, inclusiv adaptarea textelor de publicitate în funcție de particularitățile culturale, instituții educaționale (învățământ, mass media, management cultural), departamentele de comunicare din instituții cu caracter cultural, literar sau redacții culturale, edituri, ONG-uri etc., departamentele de resurse umane, marketing, relații publice, societăți de consultanță în comunicare, de recrutare a resurselor umane, de relații publice, instituții și organisme europene și internaționale, cariere academice, arhive, muzee, biblioteci, centre de cercetare, edituri.

Modalitatea de admitere: Examen de admitere scris (conform unei bibliografii anunțate) și oral (prezentarea proiectului tezei de masterat).

Master Studii Medievale

Programul de Master Studii Medievale se adresează absolvenților programului de licență din domeniul studiilor socio-umane și oferă o introducere complexă în studiul interdisciplinar al culturilor Evului Mediu european organizat pe trei direcții fundamentale de formare: istorică, filologică și filosofică.

La conceperea și structurarea programului au contribuit cadre didactice și cercetători aparținând Facultății de Istorie și Facultății de Limbi și Literaturi Străine, o bună parte dintre aceștia fiind reuniți în cadrul Centrului de Studii Medievale al Universității din București. Aceștia li s-au adăugat profesori ai Facultății de Filosofie, membri ai aceluiași centru.

Aspectul interdisciplinarității constituit pe fundalul comunității de surse de tip lingvistic- discursiv și imagistic pentru toate cele trei domenii științifice menționate reprezintă elementul definitoriu al acestui program. În cadrul studiilor umane în general și în acela al studiilor medievale în special, unele dintre cele mai interesante descoperiri ale ultimelor decenii se datorează modului inovator în care specialiștii aparținând unor domenii considerate incompatibile dialoghează și colaborează la multiplicarea perspectivelor din care pot fi abordate faptele de cultură medievală. Dinamica programelor academice a preluat această experiență, astfel încât, programele de studii medievale în plan european și nu numai sunt, aproape fără excepție, programe interdisciplinare.

În același timp, prin concepția sa care alternează disciplinele de sinteză cu disciplinele de aprofundare, programul permite și stimulează explorarea și aprofundarea unor aspecte concrete ale domeniului medieval, în funcție de obiectul și metodologia specifică a disciplinelor implicate. Astfel, în interiorul direcțiilor fundamentale menționate, cursurile și seminariile vor dezvolta problematici sectoriale, aflate în ultimii ani în prim planul cercetărilor de medievistică, precum iconografie și simbologie creștină (orientală și occidentală), artă monumentală, istoria bisericii, antropologie culturală, cultură populară și oralitate, studii de gen, etc.

Prin intermediul seminariilor metodologice, o atenție specială se acordă inițierii studenților în tehnica cercetării și în studiul surselor, de la studiul documentelor de arhivă, până la utilizarea bazelor de date și a fondurilor virtuale de materiale lingvistice și vizuale.

Obiective generale: Introducere în studiul filologic al surselor medievale; inițierea studenților în procedurile de cercetare specifice disciplinelor care studiază manuscrisul medieval: codicologia, paleografia, diplomatica.

Formarea competențelor specifice de lectură - interpretare și editare specifice varietăților tipologice ale discursului medieval: poezie lirică, epica și istoriografie, român arturian, literatura enciclopedică, sapiențială și politico-doctrinara; recuperarea statutului semiotic și a relevanței istorice și socio-culturale a textelor.

Orientarea teoretică complexă a studenților în direcții precum; hermeneutică și estetică, teorii ale discursului și comunicării, sisteme ale cunoașterii și reprezentării în cultura medievală; cunoașterea raporturilor dintre cultură și metacultură, dintre civilizație materială și spiritualitate și reliefaarea conexiunilor fundamentale dintre lumea medievală și configurația actuală a spațiului cultural european.

Debușee profesionale: Pregătirea de natură interdisciplinară pe care programul de masterat Studii Medievale o va asigura absolvenților le va permite acestora integrarea rapidă în instituțiile de cercetare, muzee, structuri instituționale ale autorităților centrale și locale cu atribuții în protejarea și conservarea patrimoniului istoric și cultural medieval, calificarea obținută fiind în concordanță cu cerințele pieței forței de muncă din România și din țările Uniunii Europene.

Master în Studii Culturale Balcanice

Persoană de contact: Prof. univ. dr. Antoaneta Olteanu, e-mail: antoaneta_o@yahoo.com.

Masteratul de studii balcanice se înscrie în seria masteratelor de profil, inițiate și organizate în cadrul Facultății de Limbi și Literaturi Străine a Universității din București.

Fiind primul masterat din țară de acest gen, și-a propus următoarele obiective de bază: completarea și aprofundarea cunoștințelor generale de istorie, cultură, limbă și literatură cu noțiuni de sinteză din aceste domenii, cu accent pe specificul balcanic în context european (balcanicitate/europenitate; identitate/alteritate; percepție culturală din interior și din afară – balcanicii și ceilalți); disciplinele (istoria Balcanilor, etnologie, mitologie, imagologie, balcanism literar, civilizație bizantină, civilizație otomană, civilizație slavă etc., precum și cursurile opționale 1 și 2, opțiunile alegându-se anual în funcție de lista cursurilor) oferă cursanților o imagine integratoare cu privire la structurile constitutive ale lumii spirituale balcanice și, ca urmare, o bună orientare în realitatea culturală a țărilor respective.

De asemenea, în spiritul continuării activităților practice de limbă, în vederea formării și consolidării deprinderilor din domeniul traducerii, programa cuprinde și ore de curs practic pentru două limbi slave, pentru limbile neogreacă și turcă la nivel avansat și începători.

Masteratul se adresează cu precădere absolvenților secțiilor de slavistică, neogreacă și turcă, precum și celor interesați de particularitățile culturale ale spațiului balcanic (absolvenți ai unor facultăți de litere, istorie sau de științe politice etc.).

Absolvenții de masterat vor dispune de cunoștințele necesare în funcții ca: referenți culturali la diferite instituții, traducători sau traducători, cercetători în domeniul lingvisticii sau al literaturii, lucrători în mass-media, lucrători în diplomatie, colaboratori analiști politici.

Bibliografie orientativă:

Antohi, Sorin, Studii asupra imaginarului social, București, 1991

Olteanu, Antoaneta, Homo balcanicus. Trăsături ale mentalității balcanice, Ed. Paideia, București, 2004

Said, Edward W., Orientalism. Concepțiile occidentale despre Orient, Ed. Amarcord, Timișoara, 2001

Todorova, Maria, Balcanii și balcanismul, Humanitas, București, 1997, 2000

Admiterea se va face, în luna septembrie, pe baza unui interviu.

Master în Studii Religioase

Programul interdisciplinar Studii Religioase este primul program de masterat din țară care propune studierea științifică, neconfesională și în afara oricărei dispute polemice a fenomenului religios.

Programul are în vedere atât studiul religiilor monoteiste (iudaism, creștinism, islam), cât și studiul religiilor orientale, dintr-o perspectivă care îmbină în manieră complexă abordări multiple venind dinspre istoria religiilor, istoria ideilor, filozofia religiei, religie comparată, filologie, hermeneutică textuală, științe politice etc.

Masteratul se adresează cu precădere studenților care au absolvit programe de licență în domeniul disciplinelor umaniste (filozofie, teologie, filologie, istorie, psihologie, științe politice etc.) și constituie o punte excelentă către școala doctorală.

O primă circumscriere a obiectului de studiu se referă la legătura fenomenului religios cu tradițiile textuale care îl atestă. O a doua delimitare constă în gestul necesar de explicitare și de integrare a fenomenului religios studiat în contextul istoric, politic, social, mental în care acesta se manifestă. A treia direcție urmărită este înțelegerea fenomenului religios și a relevanței culturale a acestuia în lumea de astăzi.

Ca atare, **programul conține:**

- cursuri teoretice de interes general, indispensabile înțelegerii paradigmatelor și mecanismelor de gândire care subîntind fenomenul religios, precum și a metodologiei utilizate în studiul religiei (Filozofia religiei, Religie comparată, Istoria ideilor religioase, Religie și politică, Religie și literatură);
- cursuri teoretice cu aplicabilitate culturală imediată, care descriu și problematizează aspecte esențiale ale marilor culturi religioase din istoria umanității (Iudaism, Creștinism, Islam, Religii orientale);
- cursuri teoretice cu aplicabilitate textuală, care au în vedere explicarea, explorarea și expunerea diverselor tradiții textuale din culturi variate (Tradiții textuale);
- cursuri teoretice cu aplicabilitate specială, care au în vedere studierea manifestărilor aparte - caracteristice, marginale sau locale - ale fenomenului religios (Tehnici mistice, Religie și magie);
- cursuri teoretice și practice pentru însușirea temeinică a limbilor în care au fost redactate textele respective (Practica limbii).

Programul asigură studenților competențe academice în studiul fenomenului religios, pregătindu-i pe absolvenți pentru continuarea și aprofundarea studiilor la nivel doctoral.

În același timp, programul **formează specialiști în domenii** încă vitregite în România, dar intens stimulate la nivel internațional, precum:

- consilierea în probleme de politică religioasă și de aplanare a conflictelor interreligioase;
- expertiza în chestiuni de sociologie religioasă;
- expertiza în filologie biblică;
- expertiza în arheologie biblică;
- expertiza în domeniul criticii textuale și abordarea corectă a unui text religios, traducerea, adnotarea și editarea lui.

Nu în ultimul rând, prin abordarea multidisciplinară, programul rediscută critic relația dintre studiile religioase și educație, respectiv dintre știință și spiritualitate, din perspectiva reevaluării cunoașterii în raport cu formarea omului ca miză a disciplinelor umaniste.

Universitatea din București

MASTER

